

23rd
Season

Cañada College

PENINSULA

**MASTER
CHORALE**

Carl Sitton, Music Director

Antonio Vivaldi

John Rutter

Gloria

Aaron Copland

Fanfare for the Common Man

Celebrating
the 25th anniversary of
Cañada College

Cañada College Main Theatre
Sunday, October 24, 1993
3:00 PM

Program

Credo..... **Antonio Vivaldi**
(1678-1741)

Credo
Et incarnatus est
Crucifixus
Et resurrexit

Gloria..... **Antonio Vivaldi**

Gloria in excelsis Deo (chorus)
Et in terra pax (chorus)
Laudamus te (duet)
Gratias agimus tibi (chorus)
Propter magnam gloriam (chorus)
Domine Deus (soprano aria)
Domine Fili unigenite (chorus)
Domine Deus, agnus Dei (alto aria and chorus)
Qui tollis (chorus)
Qui sedes ad dexteram (alto solo)
Quoniam tu solus sanctus (chorus)
Cum sancto spiritu (chorus)

Karen Anderson, Soprano
Carla Cook Olavson, Mezzo-Soprano
The Palo Alto Chamber Orchestra

• INTERMISSION •

Cañada College 25th Anniversary Recognition

Helen Hausman, President, Board of Trustees

Dr. Douglas Kechter, President, Cañada College

***Fanfare for the Common Man* Aaron Copland**

Eric Kujawsky, Conductor (1900-1990)

***Clap Your Hands* Ralph Vaughan Williams**

(1872-1958)

***Gloria* John Rutter**

(1945-)

Gloria in excelsis Deo

Domine Deus

Quoniam tu solus sanctus

Cheryl Gork, Soprano I; Valerie Flatt, Soprano II

Gretchen Greene, Alto

Brass and Percussion of Redwood Symphony

* * * * *

**The audience is invited to a reception after the
concert in the theater lobby**

Credo

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem caeli et terrae,
visibilium omnium
et invisibilium.

We believe in one God,
the Father, the Almighty
maker of heaven and earth,
of all that is seen
and unseen.

Et in unum Dominum, Jesum Christum,
Filium Dei unigenitum,
et ex Patre natum
ante omnia saecula.
Deum de Deo, lumen de lumine,
Deum verum de Deo vero.
Genitum, non factum,
consubstantialem Patri,
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines
et propter nostram salutem
descendit de caelis.

We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten
of the Father;
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
one in Being with the Father
through him all things were made.
For us men
and for our salvation
he came down from heaven.

Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria virgine,
et homo factus est.

By the power of the Holy Spirit
he was born of the Virgin Mary,
and became man.

Crucifixus etiam pro nobis
sub Pontio Pilato
passus et sepultus est.

For our sake he was crucified
under Pontius Pilate;
he suffered, died, and was buried.

Et resurrexit tertia die,
secundum scripturas,
et ascendit in caelum,
sedet ad dexteram Patris.

On the third day he rose again
in fulfillment of the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.

Et iterum venturus est cum gloria
judicare vivos et mortuos,
cujus regni non erit finis.

He will come again in glory
to judge the living and the dead,
and his kingdom will have no end.

Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem,
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio
simuladoratur et conglorificatur,
qui locutus est per prophetas.
Et unam Sanctam Catholicam
et Apostolicam ecclesiam.

We believe in the Holy Spirit,
the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son.
With the Father and the Son
he is worshiped and glorified.
He has spoken through the prophets.
We believe in one holy Catholic
and apostolic Church.

Confiteor unum baptisma
in remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum
et vitam venturi saeculi.
Amen.

We acknowledge one baptism
for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come.
Amen.

Gloria

Gloria in excelsis Deo.

Glory be to God on high.

Et in terra pax hominibus bonae
voluntatis.

And on earth peace, good will towards
men.

Laudamus te. Benedicimus te.
Adoramus te.
Glorificamus te.

We praise thee. We bless thee.
We worship thee.
We glorify thee.

Gratias agimus tibi

We give thanks to thee

propter magnam gloriam tuam.

for thy great glory.

Domine Deus, Rex coelestis,
Deus Pater omnipotens.

Lord God, heavenly King,
God the Father Almighty.

Domine Fili Unigenite,
Jesu Christe.

Lord Jesus Christ,
the only-begotten Son.

Domine Deus, Agnus Dei,
Filius Patris.
Domine Deus, Rex coelestis,
Domine Fili Unigenite,
miserere nobis.

Lord God, Lamb of God,
Son of the Father.
Lord God, heavenly King,
Lord, the only-begotten Son,
have mercy upon us.

Qui tollis peccata mundi,
Agnus Dei,
Filius Patris,
Miserere nobis.

Thou that takest away the sins
of the world,
Lamb of God, Son of the Father,
have mercy upon us.

Qui tollis peccata mundi, suscipe
deprecationem nostram.

Thou that takest away the sins of the
world, receive our prayer.

Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.

Thou that sittest at the right hand of the
Father, have mercy upon us.

Quoniam tu solus Sanctus. Tu solus
Dominus.
Tu solus Altissimus, Jesu Christe.

For thou only art holy. Thou only art the
Lord.
Thou only art most high, O Christ.

Cum Sancto Spiritu in gloria
Dei Patris.
Amen.

With the Holy Ghost, in the glory of
God the Father.
Amen.

For this special 25th anniversary concert, the Master Chorale is pleased to have as our guests two instrumental organizations that have made major contributions to music at Cañada College and in the Bay Area.

Palo Alto Chamber Orchestra, founded in 1966, is a world acclaimed youth orchestra that has toured extensively in Europe, North America, the West Indies, Australia, and the Soviet Union. They have represented the United States in International Youth Festivals in Aberdeen, Scotland; Vienna, Austria; Brisbane, Australia and Valencia, Spain. They have performed with the Master Chorale on numerous occasions since the early 1970s.

Redwood Symphony is sponsored by Cañada College. Known for its innovative programming, it is one of the few community orchestras in the nation distributing commercial compact discs. Collaboration with the Master Chorale began in 1987.

Palo Alto Chamber Orchestra

William Whitson, Music Director

Violin I	Violin II	Viola	Cello
Anita Stoneham	Marianne Balte	Hsiang Lee Tseng	Greg Hu
Caroline Campbell	Eugene Chung	Pamela Varady	Matthew Maserati
Sarah Maserati	Donna Zulman	Sara Hadsell	Kimberly Johung
Francis Chan	Robin Snyder	Michael Whitson	Kelley Maulbetsch
Mara Ashby	Tobie Lau	Daniel Frankel	Devra Bachrach
Victoria Archibald	Shawn Yu	Kathy Kang	
Oboe	Trumpet	Bass	
Ben Lloyd	Warren Necoechea	Chris Crews	

Redwood Symphony

Eric Kujawsky, Music Director

Trumpet	Horn	Trombone	Percussion
Dan Swinehart	Jim Millar	Craig Whitwell	Ken Crawford
Bruce Dresser	Mark Barker	(Principal)	Victor Lee
Patrick Collins	Mark Nakamura	Walt Johnson	Randy Whitney
Stephen Ruppenthal	Rachel Harvey	Keith Meyer	Tuba
			Dave Silon

Karen Anderson has performed the roles of Nedda (*I Pagliacci*), Mimi (*La Boheme*), Marguerite (*Faust*), Pamina (*Magic Flute*), Violetta (*La Traviata*), Lui (*Turandot*), Micaela (*Carmen*) and Donna Elvira (*Don Giovanni*). Recently she was soprano soloist in Beethoven's *Ninth Symphony* with the Pacific Symphony of Los Angeles.

Carla Cook Olavson won the Metropolitan Opera Auditions and the Munich International Vocal Competition in 1982. Her Metropolitan Opera debut was in 1984, in Kurt Weill's *The Rise and Fall of the City of Mahogony*. She is a Wagnerian specialist, having sung the roles of Venus in *Tannhäuser*, and Waltraute, Flosshilde and Siegrune in Ring Cycle productions.

Peninsula Master Chorale
Carl Sitton, Music Director and Conductor
Janice LaBorde Gunderson, Accompanist

Soprano

Eleanor Achuck
Helen Caplan
Allis Chien
Shirley Fitzgerald
Valerie Flatt

Cheryl Gork
Helene Koenig
Kathleen Lindgren
Jennifer Pursell
Barbara Scott

Ruth Sitton
Judith Tauber-Lovik
Ruth Vines
Caryn White

Alto

Lois Drieslein
Gretchen Greene
Marjorie Grimm
Victoria Jayswal

Angela Ludé
Mary Belle Nolan
Pamela Schwarz

Brenda Siddall
Ruth Strohane
Paula Van Buskirk

Tenor

Adrian Boyer
Max Capestany
Emery Gordon

Mark Hager
Steve Jones

Joseph Kresse
Reuben Moulton

Bass

Joe Boyes
Robert Brauns
Ronald Clazie
Ronald Hodges

Stephen Keene
Mark Loy
Dick Poage

Stephen Pursell
Jay Siedenburg
Jim White

The Peninsula Master Chorale is sponsored by Cañada College of the San Mateo County Community College District. The 40 voice community choir was organized in 1970 by current Music Director and Conductor Carl Sitton. It is open to experienced singers by audition. In addition to Bay Area performances, the choir has completed four international tours to Europe, Japan, Australia and New Zealand.

* * * * *

TO RECEIVE ANNOUNCEMENTS OF FUTURE EVENTS, JUST
FILL IN THE FORM BELOW AND DROP IT IN THE BOX IN THE
LOBBY. WE'LL DO THE REST. THANKS FOR YOUR INTEREST.

NAME _____

ADDRESS _____

(zip) _____